

2015

DOHODA VLASTNÍKŮ PROVOZNĚ SOUVISEJÍCÍCH VODOVODŮ A KANALIZACÍ O JEJICH VZÁJEMNÝCH PRÁVECH A POVINNOSTECH

1)

Farmes, spol. s r.o.,

Se sídlem 250 73 Radonice, Vinořská 254

IČ 27902668

Oprávněná osoba: Ing. Stanislav Němec, MBA, jednatel společnosti

(dále též Farmes)

a

2)

Obec Veleň

Se sídlem 250 63 Veleň, Hlavní 7

IČ 00240940

Oprávněná osoba: Ing. Jiří Kazda, starosta obce

(dále též Obec)

uzavírají ve smyslu § 8, odst. 3 zákona č. 274/2001 Sb. o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů (zákon o vodovodech a kanalizacích), ve znění pozdějších předpisů (dále i jen „ZVK“), s cílem zajištění kvalitního a plynulého provozování provozně souvisejících vodovodů a kanalizací v jejich vlastnictví, tuto dohodu.

I.

Preamble

1.1. Účelem této dohody je splnění zákonné povinnosti účastníků jako vlastníků provozně souvisejících vodovodů a kanalizací upravit ve smyslu ustanovení § 8 odst. 3 ZVK svá vzájemná práva a povinnosti.

1.2. Farmes je vlastníkem vodohospodářského majetku zajišťujícího rozvod pitné vody pro obytnou lokalitu 65 rodinných domů parc.č. 413/48-113 v k.ú. Veleň.

Součástí tohoto majetku je i vodovod pro veřejnou potřebu (dále též vodovod Farmes).

1.3. Obec je vlastníkem vodovodu pro veřejnou potřebu, zajišťujícího zásobování pitnou vodou v Obci (dále též vodovod Obce).

1.4. Shora uvedený vodovod Farmes a vodovod Obce spolu provozně souvisejí, když vodovod Farmes je napojen na vodovod Obce v předávacím místě. V předávacím místě vstupuje pitná voda z vodovodu Obce do vodovodu Farmes (dále též předaná voda).

V předávacím místě je množství předané vody přednostně zjišťováno měřidlem. Není-li měřící místo dosud vybudováno, měřidlo osazeno, či dojde-li k jeho poruše, je množství předané vody zjišťováno odborným výpočtem. Výpočet vždy vychází z měření jiných odběrů, ze kterých lze množství předané vody v předmětném předávacím místě specifikovat, a to buď jiných předávacích míst před tímto předávacím místem, nebo fakturace konečným odběratelům za tímto předávacím místem.

1.3. Farmes je vlastníkem vodohospodářského majetku zajišťujícího odvádění odpadních vod pro obytnou lokalitu 65 rodinných domů parc.č. 413/48-113 v k.ú. Veleň.

Součástí tohoto majetku je i kanalizace pro veřejnou potřebu (dále též kanalizace Farmes).

1.5. Obec je vlastníkem kanalizace pro veřejnou potřebu zajišťující odvádění a čištění odpadních vod v Obci (dále též kanalizace Obce).

1.6. Shora uvedená kanalizace Farmes a kanalizace Obce spolu provozně souvisejí, když kanalizace Farmes je napojena na kanalizaci Obce v předávacím místě. V předávacím místě vstupuje odpadní voda z kanalizace Farmes do kanalizace Obce (dále též odpadní voda převzatá).

V předávacím místě je množství odpadní vody převzaté přednostně zjišťováno měřidlem. Není-li měřicí místo dosud vybudováno, měřidlo osazeno, či dojde-li k jeho poruše, je množství odpadní vody převzaté zjišťováno odborným výpočtem. Výpočet vždy vychází z měření jiných odběrů, ze kterých lze množství odpadní vody převzaté v předmětném předávacím místě specifikovat, a to buď jiných předávacích míst nebo z měření na provozně souvisejícím vodovodu.

II.

Závazky Obce

2.1. Obec se zavazuje po celou dobu platnosti této dohody, sama, nebo prostřednictvím jím určeného provozovatele, garantovat a zajistit kapacitu dodávek pitné vody ze svého vodovodu specifikovaného v čl.I, bod 1.2. této dohody a umožnit odběr pitné vody do vodovodu Farmes, v předávacím místě.

Výjimky z tohoto pravidla jsou stanoveny v čl.II., bod 2.3. této dohody.

2.2. Závazek Obce dle čl.II., bodu 2.1. této dohody je splněn dodávkou vody jejím vtokem předávacím místem či v budoucnu zřízenými předávacími místy z vodovodu Obce do vodovodu Farmes.

2.3. Za porušení závazku Obce dle čl.II., bod 2.1. se nepovažuje nezajištění garantované kapacity dodávek pitné vody, či omezení nebo přerušení dodávek vody, v důsledku plnění povinností Obce plynoucích ze zákonného závazku poskytnutí veřejné služby podle § 22 ZVK, v případech živelné pohromy, při havárii vodovodu Obce nebo vodovodu Farmes nebo při možném ohrožení zdraví lidí nebo majetku a z dalších důvodů uvedených v § 9 ZVK.

Omezení či přerušení dodávky pitné vody, postup při odstraňování jejich příčin a další práva a povinnosti stran v souvislosti s přerušením či omezením dodávek, se řídí právními předpisy platnými v rozhodné době. V době uzavření této dohody se řídí ustanoveními ZVK a prováděcí vyhláškou č. 428/2001 Sb.

2.4. Obec se zavazuje zajistit na vodovodu Obce specifikovaném v čl.I., bod 1.2. této dohody sama, nebo prostřednictvím jiných osob, zejména pak provozovatele vodovodu, technické a provozní podmínky umožňující řádné užívání tohoto vodovodu a s ním souvisejících zařízení, k zajištění dodávek pitné vody do vodovodu Farmes.

2.5. Obec se zavazuje po celou dobu platnosti této dohody, sama, nebo prostřednictvím jím určeného provozovatele, garantovat a zajistit odvádění a čištění odpadních vod z kanalizace Farmes specifikované v čl.I, bod 1.5. této dohody a umožnit vtok odpadních vod z kanalizace Farmes do kanalizace Obce v předávacím místě.

Výjimky z tohoto pravidla jsou stanoveny v čl.II., bod 2.7. této dohody.

2.6. Závazek Obce dle čl.II., bodu 2.5. této dohody je splněn vtokem odpadních vod předávacím místem z kanalizace Farmes do kanalizace Obce.

2.7. Za porušení závazku Obce dle čl.II., bod 2.5. se nepovažuje omezení nebo přerušení odvádění odpadních vod v důsledku plnění povinností Obce plynoucích ze zákonného závazku poskytnutí veřejné služby podle § 22 ZVK, v případech živelné pohromy, při havárii kanalizace Obce nebo kanalizace Farmes nebo při možném ohrožení zdraví lidí nebo majetku a z dalších důvodů uvedených v § 9 ZVK.

Omezení či přerušení odvádění odpadních vod, postup při odstraňování jejich příčin a další práva a povinnosti stran v souvislosti s přerušením či omezením odvádění odpadních vod, se řídí právními předpisy platnými v rozhodné době. V době uzavření této dohody se řídí ustanoveními ZVK a prováděcí vyhláškou č. 428/2001 Sb.

2.8. Obec se zavazuje zajistit na kanalizaci Obce specifikované v čl.I., bod 1.5. této dohody sama, nebo prostřednictvím jiných osob, zejména pak provozovatele kanalizace, technické a provozní podmínky umožňující řádné užívání této kanalizace a s ním souvisejících zařízení, k zajištění odvádění a čištění odpadních vod z kanalizace Farmes.

III.

Závazky Farmes

3.1. Farmes se zavazuje po dobu platnosti této dohody, zachovat připojení vodovodu Farmes specifikované v čl.I., bod 1.3. této dohody na vodovod Obce specifikovaný v čl.I., bod 1.2. této dohody umožňující vtok vody z vodovodu Obce do vodovodu Farmes v předávacím místě.

3.2. Farmes se zavazuje zajistit sám, nebo prostřednictvím jiných osob, zejména pak provozovatele vodovodu Farmes, na svém vodovodu specifikovaném v čl.I., bod 1.3. této dohody technické a provozní podmínky umožňující jeho řádné užívání k zásobování odběratelů pitnou vodou.

3.3. Farmes se zavazuje po dobu platnosti této dohody, zachovat připojení kanalizace Farmes specifikované v čl.I., bod 1.6. této dohody na kanalizaci Obce specifikovanou v čl.I., bod 1.5. této dohody umožňující odtok odpadní vody z kanalizace Farmes do kanalizace Obce v předávacím místě.

3.4. Farmes se zavazuje zajistit sám, nebo prostřednictvím jiných osob, zejména pak provozovatele kanalizace Farmes, na své kanalizaci technické a provozní podmínky umožňující její řádné užívání k odvádění odpadních vod od odběratelů a podmínky pro dodržování kanalizačního řádu ČOV Veleň, na níž jsou odpadní vody z kanalizace Farmes společně s odpadními vodami z kanalizace Obce čištěny.

IV.

Provozování vodovodů a kanalizací

4.1. Každá ze smluvních stran souhlasí s tím, aby jimi určený provozovatelé provozující související vodovod a související kanalizaci, jejichž specifikace je uvedena v čl.I. této dohody, na základě této dohody a smluv o provozování uzavřeli mezi sebou smlouvu o dodávce a odběru vody z vodovodu Obce do vodovodu Farmes a smlouvu o odvádění a čištění odpadních vod z kanalizace Farmes do kanalizace Obce.

4.2. Obec se zavazuje předávat přímo či prostřednictvím svého provozovatele údaje o množství vody dodaném do vodovodu Farmes z vodovodu Obce. Farmes se zavazuje předávat Obci přímo či prostřednictvím svého provozovatele údaje o množství vody dodaném do vodovodu Farmes z jiných zdrojů.

Obě smluvní strany se zavazují předávat si prostřednictvím svých provozovatelů informace o souvisejících objektech vodovodů a kanalizací. Obě smluvní strany se zavazují sjednat prostřednictvím svých provozovatelů přesné hranice provozovaného zařízení.

4.3. Pokud v budoucnu vyvstane potřeba zřízení nového měřicího místa, sjednají obě smluvní strany, případně jejich provozovatelé, podmínky osazení měřidla samostatnou dohodou.

V. Úplata

5.1 Strany této dohody shodně prohlašují, že vzhledem k tomu, že nákup a prodej předané vody a odpadní vody převzaté, zajištění provozuschopnosti a provozování vodovodu a realizace dodávky předané vody a zajištění provozuschopnosti a provozování kanalizace a realizace odvádění a čištění odpadní vody předané je záležitostí samotného provozování vodovodu a kanalizace, a je tedy mimo režim této dohody mezi vlastníky vodovodů a kanalizací, sjednává se tato dohoda jako bezúplatná.

5.2 Případný nárok smluvních stran na náhradu škody způsobené v souvislosti s plněním povinností dle této dohody tím není nijak dotčen.

VI. Společná a závěrečná ustanovení

6.1. Tato dohoda se řídí právním řádem České republiky. Vztahy mezi stranami dohody, které nejsou výslovně upraveny touto dohodou, se budou řídit zejména zákonem č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a dle vyhlášky č. 428/2001 Sb., kterou se provádí zákon č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů (zákon o vodovodech a kanalizacích), ve znění pozdějších předpisů.

6.2. Tato dohoda se uzavírá na dobu určitou do 31.12.2025.

6.3. Tuto dohodu je oprávněna každá z jejích stran vypovědět písemnou výpovědí doručenou druhé straně.

Výpovědní lhůta činí dva kalendářní roky. Výpovědní lhůta počíná běžet od 1. dne kalendářního roku, který následuje po kalendářním roce, v němž byla výpověď druhé straně doručena.

Uplnutím výpovědní lhůty končí platnost a závaznost této dohody. Smluvní strany se dohodly, že si poskytnou nejpozději po dobu běhu výpovědní lhůty součinnost v rozsahu nezbytném pro zajištění plynulosti provozování a užívání předmětu podnájmu po skončení doby trvání této dohody.

6.4. Smluvní strany shodně prohlašují, že dohoda automaticky zaniká v případě předání vodovodu Farnes Obci a kanalizace Farnes Obci.

6.5. Tato dohoda je vyhotovena ve dvou stejnopisech v českém jazyce, z nichž každý má platnost originálu a z nichž každá strana obdrží jeden stejnopis.

6.6. Neplatnost či nevymahatelnost jakéhokoli ustanovení této dohody nemá vliv na ostatní ustanovení, která zůstávají platná a účinná a smluvní strany se tímto zavazují k nahrazení neplatného či nevymahatelného ustanovení ustanovením platným a vymahatelným, jehož znění se bude co nejvíce blížit vůli smluvních stran vyjádřené v původním neplatném ustanovení tak, aby účel a podstata této dohody byly zachovány.

V Radonicích dne 28.5.2015

Ing. Stanislav Němec, MBA, jednatel společnosti



Farnes, spol. s r.o.
Vinořská 254
250 73 Radonice
IČO: 27902668

4 / 4

Ve Veleni dne 28.5.2015

Ing. Jiří Kazda, starosta obce

